

KENWOOD

جهاز راديو ومشغل أسطوانات CD

KDC-U446
KDC-U346
KDC-U5046
KDC-U4046
KDC-U3046

دليل التشغيل

Kenwood Corporation



© B64-4531-00/00 (MW/M0)

١٧	الملحق	٣	إرشادات ما قبل الاستخدام
١٩	الملحقات/طريقة التركيب	٤	عمليات التشغيل الأساسية
٢٠	توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل		إرشادات ما قبل الاستخدام التشغيل العام تشغيل الأغاني (اسطوانات CD/أجهزة USB/أجهزة iPod) الاستماع إلى الرadio
٢١	تركيب/فك الجهاز		
٢٢	دليل إصلاح الأعطال	٦	عام
٢٤	المواصفات		فك واجهة الجهاز كتم الصوت عند تلقي مكالمة هاتفية مؤشر العرض اختبار عرض النص
	دليل إصلاح الأعطال	٨	ضبط الوظائف
	المواصفات		«الإعدادات» «الضبط الأولي» «وضع العرض التوضيحي» «التحكم في الصوت»
		١٢	تشغيل أسطوانات الأغاني/الملفات الصوتية
			وظيفة التشغيل تشغيل كل الأغاني بترتيب عشوائي البحث عن الأغاني البحث عن الأغاني في جهاز iPod البحث بالحروف الأبجدية قائمة التشغيل لجهاز iPod بدونها وضع التحكم في جهاز iPod بدونها البحث المباشر عن الأغاني
		١٥	تشغيل الموالف
			ضبط درجة التردد
		١٦	العمليات الأساسية لوحدة التحكم عن بعد

- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- “Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- “Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

تحذير

يجب اتباع الاحتياطات التالية لتجنب حدوث إصابات أو نشوب حريق:

- لمنع حوث قفلة كهربائية يجب عدم وضع أو ترك أي أجسام معنديّة (مثل قطع النقود المعدنية أو أدوات العدة المعدنية) داخل الوحدة.

إرشادات ما قبل استخدام هذا الجهاز للمرة الأولى

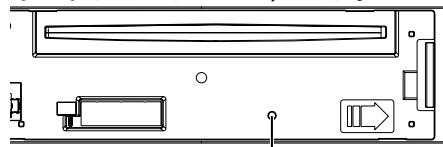
تم ضبط هذا الجهاز بصورة مبنية على وضع الاستعراض. عند استخدام هذا الجهاز للمرة الأولى، قم بإلغاء وضع الاستعراض.

راجع «إنهاء وضع الاستعراض» (صفحة 4).

كيفية إعادة ضبط الجهاز

• في حالة عدم قيام الجهاز بوظائفه بالشكل المناسب، اضغط على الزر **Reset** (إعادة الضبط)، يعود الجهاز إلى إعدادات المصنع عند الضغط على الزر **Reset** (إعادة الضبط).

1. بحرر قفل واجهة الجهاز بحيث يمكن فكهها. قم بالرجوع إلى «فك واجهة الجهاز» (صفحة 1).
2. اضغط على الزر **Reset** (إعادة الضبط) وأعد تثبيت واجهة الجهاز.



زر إعادة الضبط

تنظيف الجهاز

إذا نسخت واجهة هذا الجهاز فامسحها بقطعة قماش جافة وناعمة مثل قماش السيلكوتون.

إذا كانت واجهة الجهاز متسخة بشدة فقم بإزالة الاتساخات بقطعة قماش مبللة بماء بمعدل ثم جففها مرة أخرى بقطعة قماش جافة وناعمة ونظيفة.



- تعرّض الجهاز لبخاخة مادة التنظيف مباعدة قدر يقتضي على الأجزاء الميكانيكية. يراعي أن مسح واجهة الجهاز بقطعة قماش جافة أو باستخدام سائل طهارة مثل المخففات أو الكحول قد يؤدي إلى خدش السطح الخارجي لها أو مسح الرموز المكتوبة عليها.

أمور متعلقة بأطلاف توصيل الجهاز وواجهة الجهاز

- لا تلمس أطراف توصيل الجهاز وواجهة أسلوبك لعدم إتلافه.
- إذا عرضت أطلاف توصيل الجهاز أو واجهة الجهاز للاتساخ فامسحها بقطعة قماش جافة وناعمة ونظيفة.

أسطوانات CD التي لا يمكن استخدامها

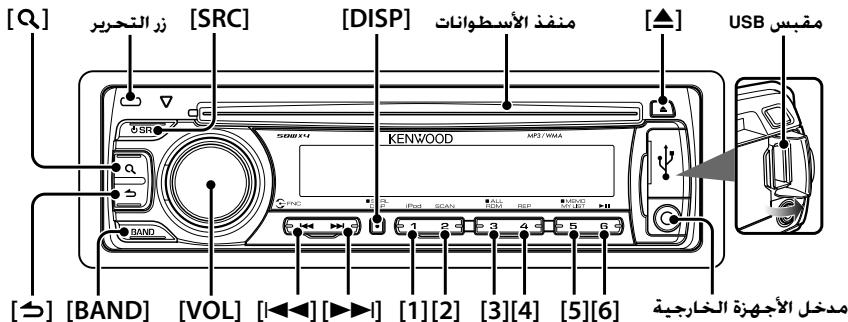
- أسطوانات CD غير المستديرة لا يمكن استخدامها.
- أسطوانات CD التي بها أنوان على سطح التسجيل أو المتسخة لا يمكن استخدامها.

- يمكن لهذا الجهاز تشغيل أسطوانات CD التي تحمل العلامات فقط.

وقد لا يستطيع هذا الجهاز تشغيل الأسطوانات التي لا تحمل مثل هذه العلامات بشكل صحيح.

- لا يمكنك تشغيل أسطوانات CD-R أو CD-RW التي لم تكتمل. ل القيام بعملية إنهاء التسجيل ارجع إلى برنامج كتابة أسطوانات CD-R/CD-RW الذي تستخدمنه ودليل تشغيل مسجل أسطوانات CD-R/CD-RW.

- لا يمكن استخدام أسطوانات CD ذات حجم 3 بوصات. وعند محاولة إدخالها في الجهاز باستخدام مهايا، فإنها قد تتسبب في حدوث خلل.



التشغيل العام

الطاقة وتحديد المصدر

- لتشغيل الجهاز في حالة الضغط على الزر [SRC].
- عند تشغيل الجهاز، يؤدي الضغط على الزر [SRC] إلى التبديل بين المصادر القابلة للتشغيل بالترتيب التالي: الموالف ("TUNER") ← جهاز USB ("USB") أو جهاز iPod ("iPod") ← أسطوانة CD ("CD") ← مدخل الأجهزة الخارجية ("AUX") ← ووضع الاستعداد ("STANDBY") ← الموالف ("TUNER").
- يؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [SRC] لمدة ثانية واحدة على الأقل إلى إيقاف تشغيل الجهاز.



- يمكن تحديد مصادر التشغيل "iPod" و "CD" عندما يكون كل مصدر من مصادر التشغيل هذه جاهزاً للتشغيل.

الصوت

- ف بتدوير المفتاح [VOL] لضبط مستوى الصوت.

شاشة الساعة والتتمرير عبر الشاشة

- يؤدي الضغط على الزر [DISP] إلى تحديد وضع العرض.
- ف بالرجوع إلى «اختبار عرض النص» (صفحة 7).
- يؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [DISP] إلى التتمرير عبر الشاشة.

مدخل الأجهزة الخارجية

- يمكن توصيل جهاز الصوت المحمول بمقبس استريو رفيع (3.5 ملم).

إرشادات ما قبل الاستخدام

- الخروج من وضع الاستعراض قم بـ إيقاف تشغيل وضع الاستعراض عند استخدامه لأول مرة بعد التركيب.

- اضغط على المفتاح [VOL] للخروج من وضع الاستعراض عندما يتم عرض الرسائل "CANCEL DEMO" و "PRESS" و "VOLUME KNOB" و "VOLUME 15 ثانية تقريباً".
- حدد "YES" و اضغط على المفتاح [VOL].
- في حالة تحديد "NO": قم بتدوير المفتاح [VOL].



- يمكن كذلك إلغاء وضع الاستعراض في "DEMO MODE" من **ضبط الوظائف** (صفحة 8).

ضبط الساعة

- اضغط على الزر [DISP] عدة مرات لحين ظهور شاشة الساعة ("CLOCK").
- استمر في الضغط على الزر [DISP] إلى أن تومض شاشة الساعات.
- قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الساعات.
- اضغط على المفتاح [VOL] لإنتهاء ضبط الساعات. تومض شاشة الدقائق.

- قم بتدوير المفتاح [VOL] لضبط الدقائق.

- اضغط على المفتاح [VOL] لإنتهاء ضبط الدقائق.

تشغيل الأغاني (أسطوانات CD/أجهزة USB/iPod)

(iPod)

تشغيل الأسطوانات

أدخل الأسطوانة في منفذ الأسطوانات.

و بعد إدخالها، يتم تبديل مصدر التشغيل تلقائياً وبدأ تشغيل الأغنية.

تشغيل جهاز USB

قم بتوصيل جهاز USB أو جهاز iPod بطرف توصيل USB.

بعد التوصيل، يتم تبديل مصدر التشغيل تلقائياً وبدأ تشغيل

الأغنية.

تحديد المجلدات

بؤدي الضغط على الزر [BAND] إلى تبديل المجلد.

لا يمكن تشغيل جهاز iPod إلا بعد تحديد فئة في وضع البحث.

تحديد الأغاني

بؤدي الضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶] إلى تحديد أغنية (أغنية أو ملف).

يتم التقديم أو التراجع السريع للموسيقى من خلال الضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶].

لا يخرج صوت أثناء تشغيل ملف الصوتيات (أوبيو).

عمليات الإيقاف المؤقت والتشغيل

بؤدي الضغط على الزر [6] إلى إيقاف تشغيل الأغنية بشكل مؤقت أو استئناف تشغيلها (أغنية أو ملف).

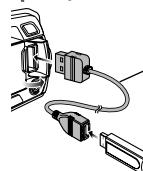
إخراج الأسطوانات وأجهزة USB

بؤدي الضغط على الزر [▲] إلى إخراج الأسطوانة.

بؤدي الضغط لمدة ثانية على الأقل إلى الدخول في وضع إخراج أجهزة USB يتم عرض "USB REMOVE" حيث يمكن إزالة جهاز USB بشكل آمن.



• يلزم وجود كابل CA-U1EX (ملحق اختياري) لتوصيل جهاز USB.



CA-U1EX

• يلزم وجود كابل KCA-iP101 (ملحق اختياري) لتوصيل جهاز iPod.

• لمعرفة الملفات الصوتية والأجهزة وأجهزة iPod القابلة للتشغيل، قم بالاطلاع على «حول الملفات الصوتية» (صفحة 117).

فك واجهة الجهاز

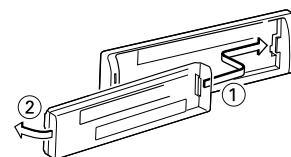
يمكن فك واجهة الجهاز واصطحابها معك وذلك لحمايتها من السرقة.

فك واجهة الجهاز

اضغط على زر التحرير

إعادة تركيب واجهة الجهاز

عند إعادة تثبيت واجهة الجهاز يراعى ما هو موضح في الصورة التالية.



بعد الضغط على زر التحرير فم بفك واجهة الجهاز على الفور يمكن أن تسقط واجهة الجهاز على الأرض نتيجة للاهتزاز وما إلى ذلك في حالة عدم نكها.

نعتبر واجهة الجهاز من الأجزاء الحساسة، لذلك فمن الممكن أن يلحق الضرر بها في حالة التعامل معها بعنف أو تعرضها للصدمات.

احتفظ بواجهة الجهاز في العلبة الخاصة بها في حالة فكها.

KDC-U3046 / KDC-U346 / KDC-U446

لا تضع واجهة الجهاز (ولا علبة واجهة الجهاز) في مناطق معرضة لصدمات الشمس المباشر أو الرطوبة أو السخونة الزائدة، وتجنب أيضا وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرذاذ الماء.

كتم الصوت عند تلقي مكالمة هاتفية

يتم تلقائياً كتم نظام الصوت عند تلقي مكالمة.

في حالة تلقي مكالمة

يتم عرض "CALL".

يتم إيقاف نظام الصوت بشكل مؤقت.

الاستماع إلى الصوت أثناء إجراء مكالمة

اضغط على الزر [SRC].

تحتفي شاشة "CALL" وتنتم إعادة تشغيل نظام الصوت.

عند انتهاء المكالمة

قم بتعليق الهاتف.

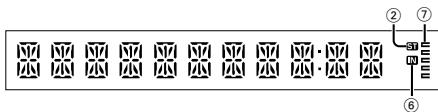
تحتفي شاشة "CALL" وتنتم إعادة تشغيل نظام الصوت.



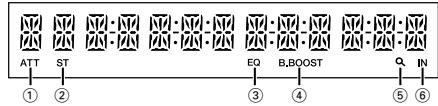
لاستخدام وظيفة كتم صوت الهاتف يتعين عليك توصيل سلك MUTE بالهاتف باستخدام أحد ملحقات الهاتف الإضافية المتوفرة في الأسواق. ارجع إلى <توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل> (صفحة ٢٠).

مؤشر العرض

KDC-U3046 /KDC-U4046 /KDC-U346



KDC-U5046 /KDC-U446



اختبار عرض النص

يقوم بتنغير المعلومات المعروضة عن كل مصدر تشغيل تالٍ.

مع مصدر تشغيل الموالف

البيان	المعلومات
·FREQUENCY·	التردد
·CLOCK·	الساعة

في مصدر تشغيل أسطوانات CD

البيان	المعلومات
·DISC TITLE·	اسم الأسطوانة
·TRACK TITLE·	اسم الأغنية
·P-TIME·	وقت التشغيل ورقم الأغنية
·CLOCK·	الساعة

في مصدر تشغيل الملفات الصوتية / أجهزة iPod

البيان	المعلومات
·TITLE·	اسم الأغنية واسم الفنان
·TITLE/ARTIST·	اسم الألبوم واسم الفنان
·ALBUM·	اسم المجلد
·ALBUM/ARTIST·	اسم الملف
·FOLDER NAME·	وقت التشغيل ورقم الأغنية
·FILE NAME·	الساعة

على وضع الاستعداد / مصدر تشغيل مدخل الأجهزة الخارجية

البيان	المعلومات
·SOURCE NAME·	اسم مصدر التشغيل
·CLOCK·	الساعة

تحديد النص اضغط على الزر [DISP]



- عند اختبار بيان الساعة يتغير ضبط بيان كل مصدر تشغيل إلى بيان الساعة.
- إذا لم يكن بند وحدة العرض المختار به آية معلومات، فستظهر معلومات بديلة.
- عند تحديد "FOLDER NAME" أثناء تشغيل جهاز iPod، فسيتم عرض الأسماء وفقاً لبيانو التصفح المحددة حالياً.
- وفي حالة ضبط وضع التحكم في جهاز iPod بدوياً بحيث يتم تشغيله أثناء تشغيل جهاز iPod، فسيتم عرض "iPod MODE".
- إذا لم يمكن عرض جميع الحروف أثناء التشغيل باستخدام جهاز iPod يظهر رقم الملف في اللائحة.

البيان	المعلومات
·TITLE***·	عنوان الأغنية
·FOLDER***·	اسم المجلد
·FILE***·	اسم الملف

٤ *OFF*, "ON" ◀ "LOCAL SEEK" : Local Seek
يتم البحث عن المحطات الإذاعية ذات الاستقبال الجديد في موالفة البحث التلقائي (AM) فقط.

٥ وضع البحث: "AUTO2", "AUTO1" ◀ "SEEK MODE": "SEEK MODE"
"MANUAL"

اختيار وضع موالفة الراديو.

طريقة التشغيل	البيان	وضع الموالفة
بحث ذاتي عن محطة إذاعية.	"AUTO1"	البحث الذاتي
بحث في ذاكرة المحطات	"AUTO2"	بحث عن المحطات المضبوطة مسبقاً بترتيب المحطات الإذاعية.
الإذاعية المضبوطة مسبقاً	"MANUAL"	بدوي
موالفة بدوي للإذاعات بالطريقة المعتادة.		

٦ الذاكرة التلقائية: "AUTO MEMORY": "AUTO MEMORY"
يقوم أوتوماتيكياً ب تخزين ست إذاعات جديدة الاستقبال. يؤدي تحديد "YES" ثم الضغط على المفتاح [VOL] إلى بدء تشغيل الذاكرة التلقائية.

٧ استقبال الصوت الأحادي: "OFF", "ON" ◀ "MONO SET": "MONO SET"
يمكنك تقليل الضوضاء عندما يتم استقبال بث الاستereo على هيئة صوت أحادي (FM). فقط

٨ تخطي البحث: "SKIP SEARCH": "SKIP SEARCH"
"10%"
لضبط نسبة التخطي الذي يتم تنفيذها عبر «البحث عن الأغاني» في جهاز iPod (صفحة ١٣) والبحث عن الأغاني (صفحة ١١).

٩ حذف قائمة التشغيل: "MPLIST DELETE"/"MPLIST DEL": "MPLIST DELETE"
لحذف قائمة التشغيل المحفوظة. يؤدي تحديد "YES" ثم الضغط على المفتاح [VOL] إلى حذف قائمة التشغيل.

١٠ ضبط الاسم: "AUX" ◀ "AUX NAME SET"/"AUX NAME": "AUX NAME SET"
"TV", "VIDEO", "GAME", "DVD", "PORTABLE", "AUX"
يضبط وحدة العرض عند التحويل إلى مصدر تشغيل خارجي .AUX

الضبط الأولي

١١ تبديل المحطات المضبوطة مسبقاً المختلطة: "TYPE NORMAL"/"TYPE NORM" ◀ "PRESET TYPE"
"TYPE MIX"

"TYPE NORMAL"/"TYPE NORM"

يمكن تخصيص محطة إذاعية واحدة لزرسبيط مسبق FM2, FM1, MW, SW1, SW2, SW3, MW3, MW1, FM3, FM2, FM1, أي يمكن إجراء ضبط مسبق لجمالي ٣١ محطة إذاعية (١ محطة × ١٣ نطاقات موجة).

"TYPE MIX":
يمكن تخصيص إجمالي ٦ محطات إلى إجمالي ١ أزرار

مضبوطة مسبقاً (FM2, FM1, MW3, FM3, MW1, SW2, SW1, MW2, MW3, FM1). يمكن استدعاء محطة مضبوطة مسبقاً دون التنقل بين النطاقات.

قم بإجراء تهيئة لهذا الجهاز ويمكنك إعداد الوظائف التالية.

١ تحديد مصدر التشغيل
[SRC] اضغط على الزر

تحتالغ العناصر المراد عرضها وذلك تبعاً لمصدر التشغيل المحدد. قم بالرجوع إلى قائمة الوظائف الموضحة فيما بعد.

٢ الدخول في وضع ضبط الوظائف
[FUNCTION] اضغط على المفتاح [VOL]. يتم عرض "FUNCTION".

٣ تحديد عنصر الوظيفة
قم بتدوير المفتاح [VOL] لعرض العنصر المطلوب. ثم اضغط على المفتاح [VOL].
كرر العملية الموضحة أعلاه لتحديد عنصر الوظيفة المراد ضبطه.
يؤدي الضغط على الزر [◀] إلى إتاحة الفرصة للرجوع إلى عنصر السابقاً.

٤ ضبط عنصر الوظيفة
قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد وضع الضبط المطلوب. ثم اضغط على المفتاح [VOL].

٥ الخروج من وضع ضبط الوظائف
اضغط على الزر [◀] لثانية واحدة على الأقل.

عنصر الوظيفة وسيلة إيضاح:

الرقم ال翁ظيفة: "اسم الوظيفة المعروض على الجهاز" ◀
الإعدادات "..."

الإعدادات "..."

يتم توضيح الوظيفة ذات الصلة بعنصر الوظيفة المحدد. لمعرفة المكان الذي تظهر فيه الوظيفة. قم بالرجوع إلى الرقم الموضحة في قائمة الوظائف.

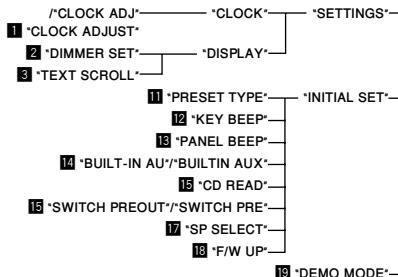
٦. يمكن الإعداد المميز بالعلامة * هو إعداد المصنوع.
٧. تكون الوظيفة المميزة بالعلامة * معمومة في الطوارئ فقط. KDC-U5046/KDC-U446



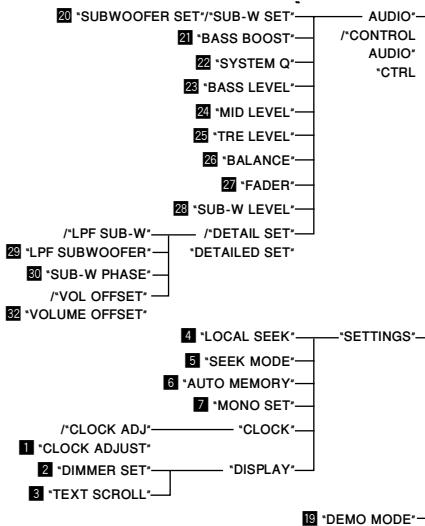


قائمة الوظائف

عناصر الوظائف الظاهرة أثناء الاستعداد



عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل الموالف



- 28. يمكن إجراء عمليات الضبط هذه عند تحديد "ON" للعنصر "خرج الصوت وفري".

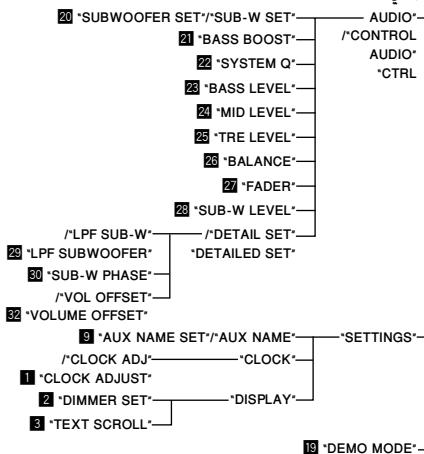
- 29. يمكن إجراء عملية الضبط هذه عند تحديد إعداد آخر بخلاف "THROUGH" للعنصر فلتر الترددات المخضبنة بمضخم الصوت.

- 30. تقييّة لاستئناف وإضافة مقاطع نطاق التردد العالي التي تم حذفها أثناء التشغيل بمعدل بت منخفض وذلك باستخدام لوغاريتمات نظرية الاحتمالات (أقل من ١٢٨ كيلوبايت في الثانية. معدل العينات ٤٤,١ كيلوهرتز). وتحصل عملية إضافة المقاطع المخضبنة لأفضل نتائجها في حالة الملفات المضغوطة بصيغة (WMA أو MP3). ويتم التعامل معها وفقاً لمعدل البت. وبكل هذا التأثير ينعدم على الموسقي الذي تم تكوينه بمعدل بت عال أو بمعدل بت متغير أو التي بها حد أدنى ل نطاق التردد العالي.

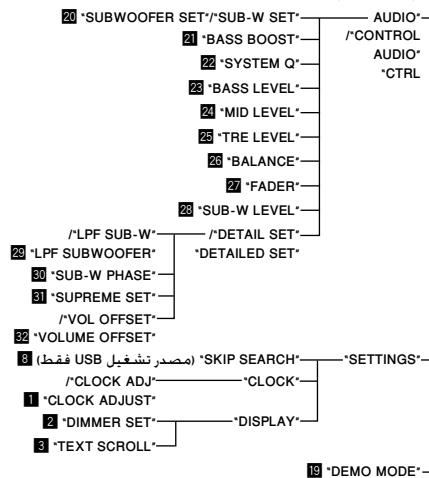
- 31. يمكن ضبطه أثناء عمل مصدر تشغيل ملف الصوتيات أو ديو بالخاص بأسطوانة CD/جهاز iPod (مagenta USB). ● "SUPREME SET":

- 32. فرق شدة الصوت: "VOL OFFSET": "0" - "8" - "0" - "+8" - "+8" (عند التواجد بمصدر تشغيل خارجي: AUX). لضبط مستوى الصوت لكل مصدر تشغيل شكل مختلف عن مستوى الصوت الرئيسي.

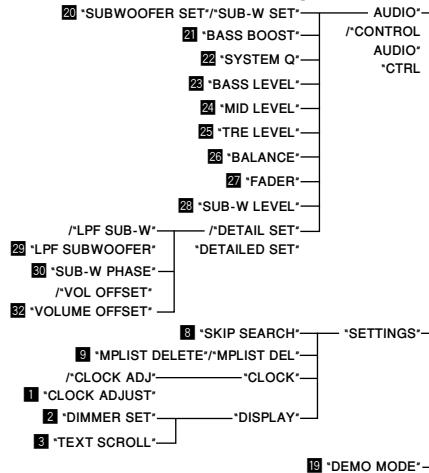
عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل جهاز AUX خارجي



عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل أسطوانة CD وملف الصوت



عناصر الوظائف التي تظهر عند تحديد مصدر تشغيل iPod



وظيفة مصدر تشغيل الملفات الصوتية/أسطوانات CD

البحث عن الأغاني

تحديد الأغنية التي ترغب في الاستماع إليها من الجهاز أو الميديا التي يتم تشغيلها في الوقت الحالي.

- الدخول في وضع البحث عن الأغاني
 - اضغط على الزر [4].
 - يتم عرض "SEARCH".
 - يظهر اسم ملف الصوتيات أو ديوو الحالي.
- البحث عن الأغاني

ملف الصوتيات أو ديوو

طريقة التشغيل	نطء التشغيل
قم بتدوير المفتاح [VOL].	التنقل بين المجلدات/ الملفات
اضغط على الزر [4] أو [5].	تخطي البحث.
اضغط على المفتاح [VOL].	اختبار المجلد/الملف
اضغط على الزر [5].	الرجوع للمجلد السابق
اضغط على الزر [BAND].	الرجوع للمجلد الرئيسي

يشير وجود الرمز «*» أو «#» بجانب اسم المجلد المعروض إلى وجود مجلد آخر يسبقه أو يليه.

مصدر تشغيل أسطوانات CD

طريقة التشغيل	نطء التشغيل
قم بتدوير المفتاح [VOL].	التنقل بين الأغاني
اضغط على المفتاح [VOL].	تحديد أغنية
اضغط على الزر [BAND] قبل اختيار إحدى الأغاني.	الرجوع إلى الأغنية الأولى

إلغاء وضع البحث عن الأغاني

اضغط على الزر [5] لمدة ثانية واحدة على الأقل.



- تخطي البحث: يتم تحديد عدد الأغاني المراد تخطيها عن طريق نسبة العدد الإجمالي من الأغاني الموجودة في القائمة التي تم تحديدها يمكن ضبط النسبة بواسطة "SKIP SEARCH" في «ضبط الوظائف» (صفحة 8) يؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [5] أو [4] لمدة 2 ثانية أو أكثر إلى تخطي الأغاني بنسبة 10% بغض النظر عن الأعداد.
- تكون هذه العملية فعالة فقط للملفات المسجلة في قاعدة البيانات التي تم إنشاؤها بواسطة KENWOOD Music Editor.

وظيفة التشغيل

تكرار التشغيل

اضغط على الزر [4].

للتبديل بين تكرار تشغيل الأغنية ("TRAC REPEAT")

"REPEAT OFF" (إيقاف تكرار التشغيل ("REPEAT OFF"))

عند الضغط عليه أثناء تشغيل أسطوانة CD.

للتبديل بين تكرار تشغيل ملف ("FILE REPEAT")

("FOLDER REPEAT") (إيقاف تكرار مجلد ("FOLD REPEAT"))

التشغيل ("REPEAT OFF") عند الضغط عليه أثناء تشغيل ملف صوتي.

التشغيل بترتيب عشوائي

اضغط على الزر [3].

تقوم بتشغيل الأغاني المسجلة على الأسطوانة أو في المجلد

بترتيب عشوائي.

عند تشغيل التشغيل العشوائي، يتم عرض "DISC RANDOM"

"FOLDER RANDOM" ("FOLD RANDOM").

يؤدي الضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف التشغيل العشوائي.

تشغيل الاستعراض السريع

اضغط على الزر [2].

تقوم بتشغيل بدايات الأغاني المسجلة على الأسطوانة أو

بالمجلد بالتناوب.

عند تشغيل تشغيل الاستعراض السريع، يتم عرض "FILE SCAN" ("TRACK SCAN")

"FILE SCAN" ("TRACK SCAN").

يؤدي الضغط على هذا الزر مرة أخرى إلى تشغيل الأغاني في

الوضع العادي بدءاً بالأغنية التي يتم تشغيلها الآن.

وظائف KDC-U446 iPod العاملة مع جهاز iPod

تشغيل كل الأغاني بترتيب عشوائي

يتم تشغيل كل الأغاني في جهاز iPod بترتيب عشوائي.

اضغط على الزر [3] لمدة واحدة على الأقل.

يؤدي الضغط على الزر إلى تبديل الضبط بين تشغيل كل الأغاني

بترتيب عشوائي ("ALL RANDOM") (إيقاف التشغيل العشوائي ("RANDOM OFF"))



• قد يصبح الزمن اللازم لتشغيل كافة الأغاني بترتيب عشوائي أطول وذلك حسب عدد الأغاني المتواجدة في iPod.

• يؤدي تشغيل وظيفة تشغيل كل الأغاني بترتيب عشوائي إلى تغيير عنصر التصفح بجهاز iPod إلى "songs". وإن يتغير بند النصفح هذا

حتى في حالة إيقاف وظيفة تشغيل كل الأغاني بترتيب عشوائي.

• في حالة تغير عنصر التصفح إلى البحث عن الأغاني أثناء تشغيل

وظيفة تشغيل كل الأغاني بترتيب عشوائي، يتم إيقاف تشغيل

و堙ة تشغيل كل الأغاني بترتيب عشوائي. ويتم تشغيل الأغاني

الموجودة فقط في عنصر التصفح بترتيب عشوائي.

البحث بالحروف الأبجدية

يمكنك تحديد أغنية عبر الترتيب الأبجدي. حيث تعمل هذه الوظيفة على البحث عن الأغاني التي يحتوي اسمها على حرف (حروف) معين في قائمة عنصر الاستعراض المحدد (فنان، ألبوم، ما إلى ذلك).

١ الدخول في وضع البحث عن الأغاني

اضغط على الزر [Q].
يتم عرض "SEARCH".

٢ الدخول في وضع البحث بالحروف الأبجدية

اضغط على الزر [Q].
يتم عرض "SEARCH".

٣ إدخال الحرف المراد البحث عنه

نقطة التشغيل	طريقة التشغيل
قم بتدوير المفتاح [VOL].	تحديد الأحرف
اضغط على الزر [Q].	تحريك المؤشر إلى موضع إدخال الأحرف
يتم عرض "SEARCH".	

يمكنك إدخال عدد يصل إلى ٣ أحرف.

٤ تحديد الحرف المحدد

اضغط على المفتاح [VOL].

ابدأ البحث. عند انتهاء البحث يتم اختيار وضع البحث عن الأغاني من أخرى من موضع الحرف المختار.

إلغاء وضع البحث بالحروف الأبجدية

اضغط على الزر [C] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

قد يصبح زمن البحث بالحروف الأبجدية طويلاً وذلك حسب عدد الأغاني أو عدد قوائم التشغيل الموجودة في iPod.

٩. للبحث عن رمز بخلاف الحرف A من A إلى Z أو بخلاف الأرقام من ٠ إلى ٩، ادخل " " في موضع الحرف الأول. ولا يمكنك في تلك الحالة إدخال آلة رموز في موضع الحرف الثاني والثالث.

١٠. إذا كانت أول مجموعة أحرف تبدأ بالإادة "a" أو "the" أو "an" في وضع البحث بالحروف الأبجدية، فسيتم البحث عنها مع تجاهل الإادة.

البحث عن الأغاني في جهاز iPod

البحث عن الأغنية التي تريده تشغيلها (في جهاز iPod).

١ الدخول في وضع البحث عن الأغاني

اضغط على الزر [Q].

يتم عرض "SEARCH".

٢ البحث عن الأغاني

نقطة التشغيل	طريقة التشغيل
التنقل بين البنود	قم بتدوير المفتاح [VOL].
تحطيم البحث	اضغط على الزر [◀] أو [▶].
اختيار البند	اضغط على المفتاح [VOL].
الرجوع للبند السابق	اضغط على الزر [◀].
الرجوع لقائمة العليا	اضغط على المفتاح [BAND].
بحث بالحروف الأبجدية	اضغط على الزر [Q]. قم بالرجوع إلى القسم التالي (بحث بالحروف الأبجدية).

إلغاء وضع البحث عن الأغاني

اضغط على الزر [C] لمدة ثانية واحدة على الأقل.



- ٠. تحطيم البحث: يتم تحديد عدد الأغاني المراد تخطيها عن طريق نسبة العدد الإجمالي من الأغاني الموجودة في القائمة التي تم تحديدها. يمكن ضبط النسبة بواسطة "SKIP SEARCH" في «ضبط الوظائف» (صفحة $\langle\langle$ ، يُؤدي الاستمرار في الضغط على الزر [◀] أو [▶] لمدة ٣ ثوانٍ أو أكثر إلى تحطيم الأغاني بنسبة ١٠٪ بغض النظر عن الإعداد).
- ٠. إذا تعرض لبعض آلة حروف داخلة في اسم الأغنية، فيتم عرض اسم عنصر التصفح وأرقامه.

البنود	البيان	البنود	البيان
لأغاني التشغيل	"PDCT***"	البست الصوتى	"PLIST***"
الفنانون	"GEN***"	الأنواع	"ART***"
الألبومات	"COM***"	المؤلفون	"ALB***"
الأغاني			"PRGM***"

٣ قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد "YES". ثم اضغط على المفتاح [VOL].

٤ يتم عرض "COMPLETED".



٥ يمكنك أيضًا حذف جميع الأغانيات من قائمة التشغيل عن طريق تحديد "MPLIST DELETE" / "MPLIST DEL" الموضح في القسم "ضبط الوظائف" (صفحة ٦).

وظيفة U446 / KDC-U5046 / KDC-U5046 العاملة مع جهاز iPod

وضع التحكم في جهاز iPod يدوياً

يتيح لك تشغيل جهاز iPod من خلال عناصر التحكم الموجودة في جهاز iPod.

١ اضغط على الزر [1].

يؤدي الضغط على الزر إلى تبديل الخطأ بين تشغيل وضع التحكم في جهاز iPod يدوياً ("HANDS ON") وإيقاف تشغيله ("HANDS OFF").



٢ في وضع تحكم جهاز iPod يدوياً، لا يمكن تشغيل جهاز iPod باستخدام هذا الجهاز.

٣ هذا الوضع لا يتوافق مع إمكانية عرض معلومات حول الأغاني المشغلة.

٤ ستعرض الشاشة "iPod MODE".

٥ ويمكن تشغيل جهاز iPod عند التواجد في وظيفة التحكم في جهاز iPod.

وظيفة يرموت التحكم

البحث المباشر عن الأغاني

البحث عن أغنية من خلال إدخال رقم الأغنية.

١ الدخول في وضع البحث المباشر عن الأغانيات

٢ اضغط على الزر [DIRECT] في يرموت التحكم.

٣ يتم عرض "—".

٤ إدخال رقم الأغنية

٥ اضغط على زرار الأرقام في يرموت التحكم.

٦ البحث عن المحطة الإذاعية

٧ اضغط على الزر [◀◀] أو [▶▶].

٨ إلغاء البحث المباشر عن الأغانيات

٩ اضغط على الزر [◀◀] الموجود في وحدة التحكم عن بعد.



١٠ لا يمكن القيام بالبحث المباشر عن الأغنية أثناء تشغيل جهاز iPod أو التشغيل بترتيب عشوائي أو تشغيل الاستعراض السريع.

وظيفة U446 / KDC-U5046 العاملة مع جهاز iPod

قائمة التشغيل لجهاز iPod

يتيح لك تسجيل أغانيات المفضلة في قائمة التشغيل لهذا الجهاز. يمكنك تسجيل عدد يصل إلى ١٠ أغانيات في قائمة التشغيل.

١ تسجيل الأغنية المراد تسجيلها

٢ اضغط على الزر [BAND] و [◀◀] و [▶▶].

٣ يمكنك تحديد الأغنية المقرر تسجيلها بالرجوع إلى "البحث عن الأغانيات في جهاز iPod".

٤ تسجيل الأغنية

٥ اضغط على الزر [5] لثانيتين على الأقل.

٦ يتم عرض "# STORED" (رقم التسجيل). يمكنك تسجيل عدد يصل إلى ١٠ أغانيات.



٧ قم بإنشاء قائمة تشغيل من الأغانيات المخزنة في أحد أجهزة iPod. إذا حاولت تسجيل أغنية مخزنة في جهاز iPod مختلف، فسيظهر

"NO INFO". أولاً قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد "MEMORY FULL". ثم اضغط على المفتاح [VOL].

٨ يمكن تسجيل الأغنية المعروضة في وضع البحث عن الأغانيات بنفس الطريقة، للتعرف على كيفية استخدام وظيفة البحث عن الأغانيات. راجع "البحث عن الأغانيات في جهاز iPod" (صفحة ١٢).

٩ إذا حاولت تسجيل الأغنية الحالية عشرة. فسيظهر "MEMORY FULL" وبالتالي لن يمكنك تسجيلها. إذا اخلي بذáf إحدى الأغانيات غير

الضرورية حتى يتتسنى لك تسجيل هذه الأغنية.

١٠ تقم بتسجيل بث الصوتى. قد يتم تسجيل أغانيات لا ترغب في

تسجيلها، أو قد يتم التشغيل بصورة غير صحيحة.

تشغيل الأغنية في قائمة التشغيل

١ عرض قائمة التشغيل

٢ اضغط على الزر [5].

٣ يتم عرض "MY PLAYLIST".



٤ تسجيل الأغنية في قائمة التشغيل

٥ قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد الأغنية المراد تسجيلها. ثم اضغط على المفتاح [VOL].

٦ قم بفصل الطاقة عن الجهاز إلى إيقاف تشغيل الأغنية المخزنة في قائمة التشغيل.

٧ قد لا يتم تشغيل نهاية الأغنية التي لا تشمل على ثانية واحدة أو أكثر من الصمت.

٨ لا يمكن إجراء التشغيل العشوائي أثناء تشغيل أغنية في قائمة التشغيل.

٩ حذف أغنية من قائمة التشغيل

١ قم بتدوير المفتاح [VOL] لعرض الأغنية المراد حذفها. ثم اضغط على المفتاح [VOL] لمدة ثانية على الأقل.

٢ قم بتدوير المفتاح [VOL] لتحديد "ONE" أو "ALL". ثم اضغط على المفتاح [VOL].

٣ يؤدي تحديد "DELETE ALL" لتمكينك من حذف جميع الأغانيات.

ضبط درجة التردد

تغيير وموالفة درجة التردد.
وضع الضبط الأصلي لنطاق FM هو ٥٠ كيلوهرتز، ونطاق MW هو ٩ كيلوهرتز.

- ١ فصل الطاقة عن الجهاز
اضغط على الزر [SRC] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

٢ تبديل درجة التردد
أثناء الضغط على الزرين [١] و [٥]. اضغط على الزر [SRC].
توقف عن الضغط على الزر بعد ظهور البيان.
تنتحول درجة التردد إلى نطاق FM بتردد ١٠٠ كيلوهرتز ونطاق MW بتردد ١٠ كيلوهرتز.

- ٣ عند تكرار نفس العملية، تعود درجة التردد إلى وضع الضبط الأصلي.
- ٤ عند تغيير درجة التردد، يتم محو الترددات الموجدة في الماكرة.



تجهيز وحدة التحكم عن بعد

اسحب لوحة البطارية للخارج في اتجاه السهم وذلك لفصلها عن وحدة التحكم عن بعد.



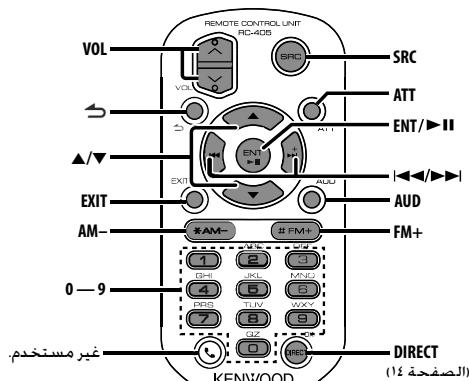
تغيير بطاقة وحدة التحكم عن بعد

استخدم البطاريات التي على شكل زر المئنة بالأسواق (CR2025). أدخل جسمًا رفيعًا مثل مشبك الورق في الفتحة 1 واسحب حاوية البطارية للخارج. أدخل البطاريات ب بحيث يكون القطبان الموجب + والسلبي - مضبوطين بطريقة صحيحة. واسترشد بالرسم الموجود داخل العلبة.

استمر في الضغط للخارج



اسحب للخارج (الطرف الموجب) CR2025



التحكم العام

التحكم في مستوى الصوت: [VOL]

تحديد مصدر التشغيل: [SRC]

خفض مستوى الصوت: [ATT]
 عند الضغط على الزر مرة أخرى يعود الصوت إلى المستوى السابق.

الرجوع إلى العنصر السابق: [◀]

الخروج من وضع: [EXIT]

تحديد العنصر: [▲]/[▼]

[ENT]

الدخول في وضع التحكم في الصوت: [AUD]

مع مصدر تشغيل الموالف

تحديد النطاق: [FM-]/[AM-]/[FM+]

تحديد المحطة الإذاعية: [▶▶]/[◀◀]

استدعاء المحطات الإذاعية المضبوطة مسبقًا: [1]-[6]

في مصدر تشغيل أجهزة iPod/الملفات الصوتية

تحديد الأغاني: [▶▶]/[◀◀]

تحديد المجلدات: [FM-]/[AM-]/[FM+]

إيقاف مؤقت/تشغيل: [II]

التنقل بين المجلدات/الملفات: [▲]/[▼]

الرجوع إلى المجلد السابق: [◀]



- لا تضع برموم التحكم على أماكن ساخنة مثل لوحة أجهزة القياس والبيان.
- بطارية البنيوم.
- يكون هناك خطر متمثل في حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة.
- استبدل البطارية بأخرى من نفس النوع أو من نوع مكافئ.
- يجب عدم تعرية البطارية أو البطاريات للحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو اللهب أو ما شابه.
- أبق البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال وفي عبوتها الأصلية لحين تحضيرها للاستخدام تخلص من البطاريات المستخدمة فوراً، وفي حالة ابتلاعها، قم بالاتصال بطبيب على الفور.

أجهزة iPod/iPhone التي يمكن توصيلها بهذا الجهاز

Made for	
iPod nano (2nd generation) •	iPod nano (1st generation) •
iPod nano (4th generation) •	iPod nano (3rd generation) •
iPod classic •	iPod with video •
iPod touch (2nd generation) •	iPod touch (1st generation) •
	Works with
iPhone 3G •	iPhone •



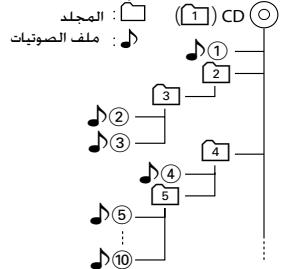
iPhone iPhone 3G iPhone 3GS
4GB 8GB 16GB 8GB 16GB 16GB 32GB

- تحديث برماج أجهزة iPod/iPhone إلى أحدث إصدار.
 - تشير الكلمة "iPod" في هذا الدليل إلى جهاز iPod أو جهاز iPhone المتصلاً بکابل توصيل جهاز iPod® (ملحق اختياري).
 - *الموديل KCA-iP0... غير معروف.
 - ارجع إلى موقع الإنترنت للتعرف على أجهزة iPod التي يمكن توصيلها وعلى كابل توصيل جهاز iPod.
- www.kenwood.com/cs/ce/ipod/

- في حالة بدء التشغيل بعد توصيل جهاز iPod. يتم أولاً تشغيل أغنيته جهاز iPod.
- وفي هذه الحالة سيتم عرض "RESUMING" دون إظهار اسم المجلد وخلافه. ويؤدي تغيير عنصر التصفح إلى إظهار العنوان الصحيح وخلافه.
- لن يمكنك تشغيل جهاز iPod في حالة ظهور "KENWOOD" أو "✓" في جهاز iPod.

حول الملفات الصوتية

- ملف الصوتيات أوديو القابل للتشغيل (wma.) WMA (.mp3) MP3
 - ميديا الأسطوانات القابلة للتشغيل CD-R/RW/ROM
 - صيغة ملفات الأسطوانات القابلة للتشغيل ISO 9660 1/1، جوليت، رميو، اسم ملف طوبل.
 - جهاز USB القابل للتشغيل USB
 - نظام ملفات جهاز USB القابل للتشغيل FAT32, FAT16
 - الموديل القادر على تشغيل جهاز iPod KDC-U5046 / KDC-U446
- بالرغم من أن ملفات الصوتيات أوديو تفي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتغير وذلك حسب نوع أو حالة الميديا أو الجهاز.
- ترتيب تشغيل ملف الصوتيات أوديو في مثال شجرة المجلدات/الملفات الموضح أدناه يتم تشغيل الملفات بالترتيب من ① إلى ⑩.



يمكن الاطلاع على دليل الإنترنت المتعلق بالملفات الصوتية وذلك على الموقع www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/. ويحتوي دليل الإنترنت على معلومات تفصيلية وملحوظات غير واردة في هذا الدليل. لذلك احرص على قراءة دليل الإنترنت بعناية.

علاقة المنتجات المستخدمة أشعة الليزر
(باستثناء بعض المناطق)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

هذا الملصق ملصق على الشاشية / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

USB حول جهاز

- يتم، في هذا الدليل، استخدام مصطلح "جهاز USB" للإشارة إلى الذاكرات المحمولة ومشغلات الصوت الرقمية التي تحتوي على أطراف توصيل USB.
- عند توصيل جهاز USB بهذا الجهاز يمكن أن يتم شحنه بشرط أن يكون هذا الجهاز مشغلاً.
- قم بتركيب جهاز USB في مكان لا يتسبب في إعاقة عن قيادة السيارة بشكل صحيح.
- لا يمكنك توصيل جهاز USB عن طريق مجمع مركزي USB أو قارئ البطاقات المعددة.
- قم بعمل نسخ احتياطية لملفات الصوتيات أوبو المستخدمة في هذا الجهاز، فقد يتم مسح الملفات حسب ظروف تشغيل جهاز USB ونحن لا نتحمل أية مسؤولية عن الأضرار الناشئة عن محو البيانات المخزنة.
- لا يتم توريد جهاز USB مع هذا الجهاز، وسيلزمك إلى شراء أحد أجهزة USB المتوفرة بالأسواق.
- عند توصيل جهاز USB، يُوصى باستخدام CA-U1EX (اختياري). لا يمكن ضمان التشغيل السليم في حالة استخدام كابل آخر غير الكابل المتفاوت مع وصلة USB. فتوصيل كابل يزيد طوله الإجمالي على 5 متر قد يتسبب في ظهور مشاكل في التشغيل.

"KENWOOD Music Editor" حول

- يدعم هذا الجهاز تطبيق الكمبيوتر KENWOOD Music Editor ver1.0 أو الإصدار الأحدث.
- عند استخدام ملفات صوتية تحتوي على معلومات قاعدة بيانات مضافة بواسطة "KENWOOD Music Editor Lite ver1.0". فيمكنك البحث عن الملفات حسب العنوان أو الألبوم أو اسم الفنان باستخدام **"البحث عن الأغاني"** (صفحة 12).
- يتم، في دليل الإرشادات، استخدام المصطلح "Music Editor media" للدلالة على الجهاز المحتوى على ملفات صوتية بها معلومات قاعدة بيانات مضافة بواسطة KENWOOD Music Editor Lite ver1.0.
- يتوفر KENWOOD Music Editor Lite ver1.0 من خلال موقع الويب التالي:
www.kenwood.com/cs/ce/
- لمزيد من المعلومات حول KENWOOD Music Editor Lite ver1.0، قم بالرجوع إلى الموضع الموضح أعلاه أو راجع التعليمات الخاصة بالتطبيق.

الملاحقات الإضافية

تلامس بين سلك السماعة وشاسيه السيارة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السماعة.

- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك يشتمل على وضع ACC. فقم بتوسيط أسلاك الإشعال بمصدر تيار كهربائي يمكن تشغيله وإطفاؤه من مفتاح الإشعال إذا وصلت سلك الإشعال بمصدر تيار كهربائي ذي جهد ثابت. كما هو الحال مع أسلاك البطاريات، فيمكن للبطارية أن تضخ.

- إذا كان الكونسول به غطاء تأكيد من تركيب الجهاز بحيث لا تلمس لوحة الواجهة الخففاء لدى الغلق والفتح.

في حالة احتراق المنصهر. تأكيد أنه من عدم تلامس الأسلاك بما يسبب دائرة قصر ثم استبدل المنصهر القديم بمنصهر آخر بنفس شدة التيار.

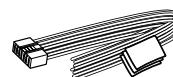
- اعزل الأسلاك غير الموصولة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. ولمنع حوت دائرة قصر لتنزع الأغليفة الموجودة على أطراف التوصيل أو أطراف الأسلاك غير الموصولة.

قم بتوسيط أسلاك السماعة بشكل صحيح بأطراف التوصيل المتوافقة معها. قد يتعرض الجهاز لأضرار أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك (+) مع جهاز آخر أو في حالة تأرضتها بأي جزء معدني بالسيارة.

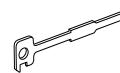
- في حالة توصيل سماعتين فقط بالنظام قم بتوسيط القوايس إما بطرفين توصيل الخرج الأمامي أو بطرفين توصيل الخرج الخلفيين (لا تخلط بين الأمامي والخلفي) فعلى سبيل المثال، إذا قمت بتوسيط قابس الموج (+) الخاص بالسماعة البسيري بطرف توصيل خرج الصوت الأمامي فلا تقم بتوسيط قابس السالب (-) بطرف توصيل خرج الصوت الخلفي.

بعد تركيب الجهاز تأكيد من عمل مصايب الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمساحات وخلافه بشكل سليم.

- قم بتركيب الجهاز بحيث تكون زاوية التركيب ٣٠° أو أقل.



1.....



2.....



3.....



4.....

طريقة التركيب

1. لمنع حوت فضة كهربائية. انزع المفتاح من قفل الإشعال وأفضل طرف توصيل البطارية (-).

2. قم بعمل توصيلات الدخل والخرج لكل جهاز.

3. قم بتوسيط أسلاك السماعة بضفيرة الأسلاك.

4. قم بتوسيط أسلاك ضفيرة الأسلاك بهذا الترتيب: الأرضي، البطارية، الإشعال.

5. قم بتوسيط قابس ضفيرة الأسلاك بالجهاز.

6. ركب الجهاز في سيارتك.

7. أعد توصيل طرف البطارية (-).

8. اضغط على زر الإرجاع.

تحذير

إذا قمت بتوسيط سلك الإشعال (الأحمر) وسلك البطاريات (الأصفر) بشاسيه السيارة (الأرضي)، فقد تسبب بذلك في حدوث فضة كهربائية. والتي يمكن بدورها أن تؤدي لتشويب حريق. قم دائمًا بتوسيط تلك الأسلاك بمصدر التيار الكهربائي المار عبر صندوق المبوزات.



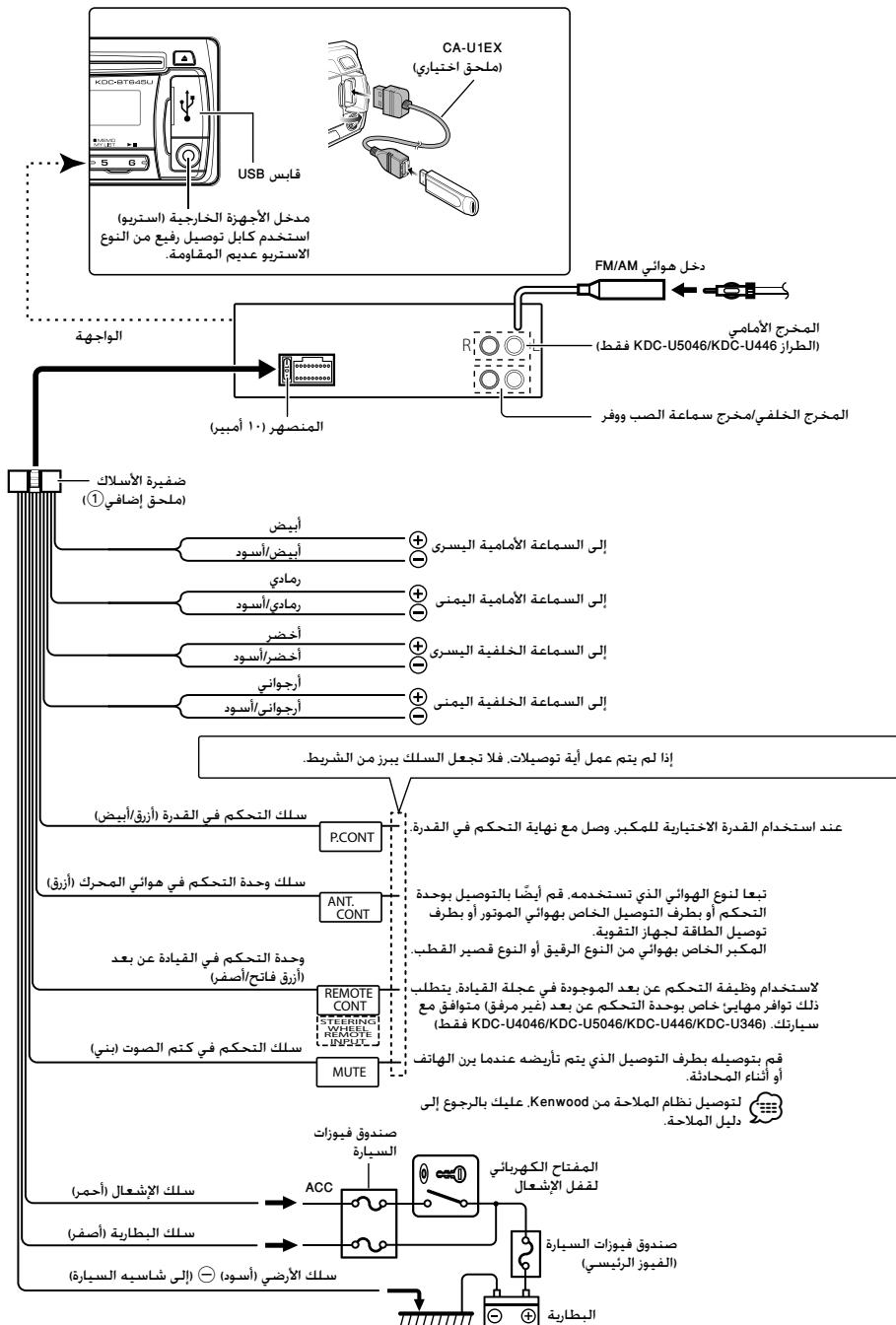
- ٠ تركيب وتوسيط هذا الجهاز يحتاج إلى مهارة وخبرة خاصة. لدواعي السلامة. دع الفنيين المختصون بتوسيع مهمه التركيب والتوسيع.

- ٠ تأكيد من توصيل الجهاز بالأرضي عن طريق مصدر تيار مستمر سالب ١٢ فولت.

٠ يجب عدم تركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة الزائدة أو الرطوبة. وتجنب أيضًا وضعها في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرذاذ الماء.

- ٠ لا تستخدم براياغي الخامسة بك. استخدم فقط براياغي الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت براياغي خامسة فيمكن أن يتلف الجهاز.

- ٠ إذا لم يتم تشغيل الجهاز (حين يتم عرض بيان الحماية "PROTECT"). فقد يكون سبب ذلك حدوث دائرة قصر بسلك السماعة أو ربما يكون قد حدث

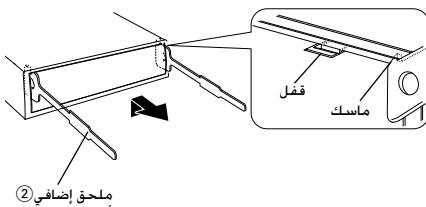


في السيارات غير اليابانية

خلع الإطار المطاطي المقوى

- ١ قم بتعشيق سنون الإمساك على أداة الخلع واخلع القفلين على المستوى العلوي.

رفع الإطار واسحبه إلى الأمام كما هو موضح في الرسم.



- ٢ عند خلع المستوى العلوي، اخلع الموضعين السفليين.



- ٣ يمكن إزالة الإطار من الجانب السفلي بنفس الطريقة.

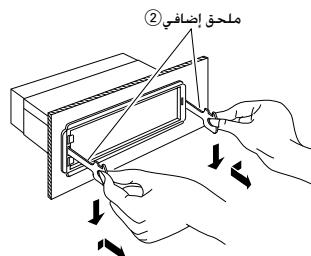
خلع الجهاز

- ١ ارجع إلى موضع «خلع الإطار المطاطي المقوى» ثم اخلع الإطار المطاطي المقوى.

- ٢ قم بفك واجهة الجهاز.

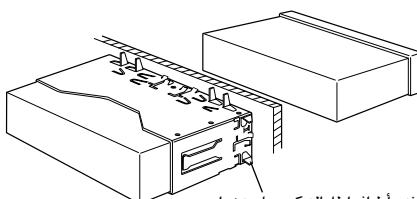
- ٣ أدخل أداتي الخلع بعمق في المنافذ الموجودة على الجانبين كما هو مبين أدناه.

- ٤ قم بإنزال أدوات الخلع إلى أسفل واجذب الجهاز للخارج إلى منتصف المسافة بينما تضغط للداخل.



- ٥ احرص على تفادي الإصابة بفعل سنون الإمساك الموجودة على أداة الخلع.

- ٦ اجذب الجهاز بأكمله للخارج مستخدماً يديك، واحرص على عدم إسقاطه على الأرض.



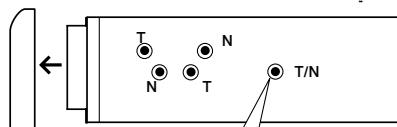
قم بتنبيه أطراف إطار التركيب باستخدام مفك أو أداة مشابهة ثم قم بتركيبها في مكانها.

- ٧ تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. إذا كان الجهاز في وضع غير متزن فقد يتعرض للخلل (مثلاً قد يصبح الصوت متقطعاً).

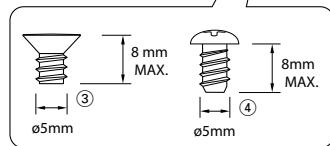
في السيارات اليابانية

- ١ ارجع إلى موضع «خلع الإطار المطاطي المقوى» ثم اخلع الإطار المطاطي المقوى.

- ٢ قم بمحاذاة التجاويف الموجودة في الجهاز (موضعان في كل جانب) مع موضع التركيب بالسيارة وقم بثبيت الجهاز باستخدام البراغي الملحقة.



٣ سيارات تويوتا
٤ سيارات نيسان



ملحق إضافي ③ ... لسيارة نيسان
ملحق إضافي ④ ... لسيارة تويوتا

تنبيه

قم بتركيب هذا الجهاز في المكان المخصص له في السيارة. ولا تلمس الجزء المعدني من هذا الجهاز أثناء استخدامه أو بعد استخدامه بفترة قصيرة، حيث يكون الجزء المعدني للجهاز مثل مبدل الحرارة والحاوية ساخنين.

إن ما قد يbedo لك على أنه عطل في جهازك قد يكون مجرد نتيجة لخطأ بسيط في الاستخدام أو في توصيل الأسلاك. ويراعي أولاً قبل الاتصال بمراكز الخدمة الرجوع للجدول التالي للاطلاع على المشاكل المحتملة.

عام

- نقطة مستنشعر للمس (صوت التنبيه) لا تصدر صوتاً
 ↗ قابس خرج الصوت الابتدائي مستخدم
 ❓ نقطه مستنشعر للمس لا يمكن أن تصدر من قابس خرج الصوت الابتدائي

مصدر تشغيل الموالف

- استقبال الراديو بدء
 ↗ هوائي السيارة غير مرفوع
 ❓ ارفع الهوائي حتى النهاية

مصدر تشغيل الأسطوانات

- لا يتم تشغيل الأسطوانة المعنية. ولكن يتم تشغيل أسطوانة أخرى
 ↗ أسطوانة CD المعنية متسخة ببعض الشيء.
 ❓ قم بتنظيف أسطوانة CD. من خلال الرجوع إلى شرح تنظيف أسطوانة CD في موضوع «التعامل مع أسطوانات CD» (صفحة 10).
 ↗ الأسطوانة بها خدوش كبيرة.
 ❓ يجب أسطوانة أخرى بدلاً منها

مصدر تشغيل الملفات الصوتية

- قطع الصوت أثناء تشغيل ملف صوتيات أوديو
 ↗ وسيط الميديا به خدوش أو اتساخات.
 ❓ قم بتنظيف وسيط الميديا. من خلال الرجوع إلى شرح تنظيف أسطوانة CD في موضوع «التعامل مع أسطوانات CD» (صفحة 10).
 ↗ حالة التسجيل دينية.
 ❓ أعد التسجيل على وسيط الميديا أو استخدم وسيط ميديا آخر.

قد يتم إيقاف فعالية بعض وظائف هذا الجهاز من خلال بعض أوضاع الضبط التي تجري عليه.

! تغذى ضبط الصب ووفر

- لا يمكن إعداد فلتر الترددات المنخفضة.
- لا يخرج صوت من سماعة الصب ووفر.
- ◀ تكون «خرج مضخم الصوت» في «ضبط الوظائف» (صفحة 8) مضبوطاً على وضع التشغيل.
- لم يتم ضبط خرج الصوت الابتدائي على الصب ووفر. **◀ SWITCH PREOUT / SWITCH PRE** في «ضبط الوظائف» (صفحة 8)

! تغذى ضبط مرحلة مضخم الصوت.

- ◀ فلتر الترددات المنخفضة لمضخم الصوت مضبوطاً على **LPF SUBWOOFER / LPF SUB-W** **THROUGH** **الوظائف** (صفحة 8)

- ! عدد الأغاني الموجودة في فئة «SONGS» لهذا الجهاز مختلف عن ذلك العدد الموجود في فئة «SONGS» لجهاز iPod.
 لم يتم حساب ملفات البث الصوتي في هذا الجهاز حيث إن هذا الجهاز لا يدعم تشغيل ملفات البث الصوتي.

! يتغذى ضبط مستوى الصوت.

- ◀ يكون الجهاز مضبوطاً على وضع البحث عن الأغاني. قم بالغاء وضع البحث عن الأغاني. (صفحة 12)

- ◀ يكون الجهاز مضبوطاً على وضع البحث عن الأغاني. قم بالغاء وضع البحث عن الأغاني. (صفحة 12)
- تم ضبط الوحدة على وضع إعداد الوظيفة. إلغاء وضع إعداد الوظيفة. (صفحة 8)

عرض الرسائل الموضحة أدناه حالة النظام.

:TOC ERROR أسطوانة CD متسخة تماماً. أسطوانة CD مقلوبة على

ظهورها. أسطوانة CD بها خدوش كثيرة.

:ERROR 05 الأسطوانة غير مقرؤة.

:ERROR 99 الجهاز به خلل لسبب ما.

:ERROR 99 د) اضغط على زر إعادة الضبط بالجهاز استثنى أقرب مركز خدمة في حالة عدم اختفاء الرمز 'ERROR 99'.

:IN (يومض):

الجزء الخاص بتشغيل أسطوانات CD لا يعمل بشكل

جيد.

:USB ERROR د) أعد إدخال أسطوانة CD. إذا تعذر إخراج أسطوانة CD أو إذا استمرت الشاشة في الومض حتى في حالة إعادة إدخال أسطوانة CD بشكل صحيح، فرجئ فصل الطاقة عن الجهاز والاتصال بأقرب مركز خدمة.

:PROTECT

سلك السماعة به دائرة قصر أو يلامس شاسيه السيارة

ومن ثم تم تفعيل وظيفة الحماية. د) هم بتوصيل كابل السماعة أو أعززه بطريقة صحيحة ثم اضغط على الزر إعادة الضبط. استثنى أقرب مركز خدمة في حالة عدم اختفاء الرمز 'PROTECT'.

:NA FILE يوجد ملف صوتي يعمل بتنسيق لا يدعمه هذا الجهاز.

:COPY PRO

تم تشغيل ملف محمي ضد النسخ.

:READ ERROR

نظام الملفات الخاص بجهاز USB الذي تم توصيله مغطى. د) انسخ الملفات والمجلدات على جهاز مرة أخرى. أما في حالة استمرار عرض رسالة الخطأ فأعاد تشغيل جهاز USB أو استخدم أجهزة أخرى.

:NO DEVICE

تم اختبار جهاز USB كمصدر للتشغيل بالرغم من عدم توصيل جهاز USB.

د) قم بتغيير مصدر التشغيل لأي جهاز آخر غير USB. قم بتوصيل جهاز USB، ثم قم بتغيير مصدر التشغيل إلى USB مرة أخرى.

- تم توصيل جهاز USB غير مدعوم.
- عدم إمكانية الاتصال بجهاز iPod.
- د) تأكد أن جهاز iPod المتصفح هو جهاز iPod من النوع الذي يدعمه الجهاز. انظر «حول الملفات الصوتية» (صفحة 17) للحصول على معلومات حول أجهزة iPod التي يدعمها الجهاز.
- :NA DEVICE
- لا يحتوي جهاز USB الذي تم توصيله على ملفات صوتية قابلة للتشغيل.
- تم تشغيل وسيط لا يحتوي على بيانات مسجلة يمكن للجهاز عرضها.
- قد تكون هناك بعض المشكلات في جهاز USB الذي تم توصيله.
- د) قم بفك جهاز USB، ثم أدر مفتاح التشغيل إلى وضع التشغيل. في حالة تكرار عرض نفس الشاشة، استخدم جهاز USB آخر.
- عدم إمكانية الاتصال بجهاز iPod.
- د) أفضل جهاز USB ثم أعد توصيله.
- د) تأكد أن البرنامج الخاص بجهاز iPod هو أحدث إصدار.
- تم اختبار وضع الفصل لجهاز iPod/USB. يمكن فصل جهاز iPod/USB بأمان.
- :NO MUSIC/ERROR 15
- :USB ERROR
- :iPod ERROR
- :USB REMOVE

القسم الخاص بموالف FM	واجهة USB
مدى التردد لمسافة ٢٠٠ كيلوهرتز	USB1.1 / 2.0 : الحد الأقصى للإمداد بالتيار ٥٠٠ مللي أمبير نظام الملفات FAT16 / 32 : MP3 فك شفرة ٣ : MPEG-1/2 Audio Layer-3 متوافق مع WMA فك شفرة ٣ : Windows Media Audio متوافق مع صيغة
٨٧,٩ : لمسافة ٥ كيلوهرتز ١٠٧,٩ ٨٧,٥ : لمسافة ١٠ كيلوهرتز ١٠٨,٠ ٨٧,٥ : درجة الحساسية المستخدمة (S/N) = ٦١ ديسبيبل ١١,٢ ديسبيبل (١١٠٥ فولت ٧٥ أمبير) ١٩,٢ ديسبيبل (٢,٥ ميو فولت ٧٥ أمبير) ٣٠ هرتز ١٥ كيلوهرتز نسبة المثارة إلى الضوضاء (أحادي) ١٣ ديسبيبل استجابة التردد (٣ ديسبيبل) ٤٠ ديسبيبل فصل الاستريو (١ كيلوهرتز) ٤٠ ديسبيبل	٣٠ هرتز ١٥ كيلوهرتز نسبة المثارة إلى الضوضاء (أحادي) ١٣ ديسبيبل استجابة التردد (٣ ديسبيبل) فصل الاستريو (١ كيلوهرتز) ٤٠ ديسبيبل
القسم الخاص بموالف AM	قسم الصوت
مدى التردد النطاق ١ (MW) : ٥٣٠ كيلوهرتز ١٧٠٠ هرتز (المسافة ١٠ كيلوهرتز) ٥٣١ : كيلوهرتز ١١١١ كيلوهرتز (المسافة ٩ كيلوهرتز) النطاق ٢ (SW1) : ٣٩٤٠ كيلوهرتز ٣٧٣٥ كيلوهرتز (المسافة ٥ كيلوهرتز) النطاق ٣ (SW2) : ٩٥٠٠ كيلوهرتز ١٠١٣٥ كيلوهرتز / ١١٥٠ كيلوهرتز ١٨١٥ كيلوهرتز (المسافة ٥ كيلوهرتز) درجة الحساسية المستخدمة (S/N) = ٣٠ ديسبيبل ٣١ MW ديسبيبل ميو فولت ٣٢ SW ديسبيبل ميو (٤٠ ميو فولت)	قدرة الخرج القصوى ٤ واط x ٤ قدرة سعة طاقم البث الكامل (عند أقل من ٦١ THD) ٢٢ واط x ٤ معاوقة السماعات ٤ - ٤ أمبير تأثيرات الصوتية ٤ : العمق ١٠٠ هرتز ± ٨ ديسبيبل الوسطية : ١ كيلوهرتز ± ٨ ديسبيبل الحدة : ١٠ كيلوهرتز ± ٨ ديسبيبل مستوى الخرج الابتدائي / الحمل (أسطوانة CD) ٢٠٠٠ مللي فولت / ١ كيلو أمبير معاوقة خرج الصوت الابتدائي ٢٠٠ مللي فولت / ١ كيلو أمبير ٢٠٠ ≥ :
مدخل الأجهزة الخارجية	عام
استجابة التردد (٣ ديسبيبل) ٢٠ هرتز ٢٠ كيلوهرتز الجهد الأقصى للدخل ١٢٠ مللي فلط المعاوقة الدخل ١٠ كيلو أمبير فرق الجهد عند التشغيل ١١ فولت (١١١ فولت) بنطاق فرق الجهد المسموح به بين ١١ - ١١١ فولت أقصى استهلاك للتيار ١٤,٤ فلط حجم التركيب (عرض x طول x ارتفاع) ١٨٢ x ٥٣ x ١٥٥ مم الوزن ٣,٩ كجم الوزن ٣,٩ كجم	١٤ بابت سرعنة الدوران ٥٠٠ - ٥٠٠ لفة في الدقيقة (CLV) الاهتزاز والإرتعاش : أقل من الحد الذي يمكن قياسه استجابة التردد (٣ ديسبيبل) ٢٠ هرتز ٢٠ كيلوهرتز إجمالي التنشوء الهارموني (١ كيلوهرتز) ٢,١ : نسبة المثارة إلى الضوضاء (١ كيلوهرتز) ١٥ ديسبيبل المجال الديناميكي ٩٣ ديسبيبل فك شفرة MP3 MPEG-1/2 Audio Layer-3 متوافق مع WMA فك شفرة Windows Media Audio متوافق مع صيغة



This symbol mark indicates that Kenwood manufactured this product so as to decrease harmful influence on the environment.